|  |  |
| --- | --- |
| **Бюро стандартизации  электросвязи** |  |
|  |  |

Женева, 13 декабря 2013 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Циркуляр 71 БСЭ** TSB Workshops/M.A. | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Секторов МСЭ-Т, МСЭ-R и МСЭ-D  – Ассоциированным членам МСЭ-Т  – Академическим организациям – Членам МСЭ-Т |
| Тел.: Факс: Эл. почта: | +41 22 730 6828 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) |
| **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Симпозиум МСЭ на тему** "**Будущий подключенный к сети автомобиль на Женевском международном автомобильном салоне (FNC-2014)**", **Женева, 5−6 марта 2014 года** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 Хотел бы сообщить вам, что 5–6 марта 2014 года в PALEXPO, Женева, в рамках 84‑го Женевского международного автомобильного салона состоится симпозиум под названием "**Будущий подключенный к сети автомобиль**".

Открытие семинара-практикума состоится в первый день его работы в 09 час. 30 мин. Регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. в PALEXPO. Подробная информация о залах заседаний семинара-практикума будет размещена на экранах при входах в Центр конференций в PALEXPO.

2 Обсуждения будут проходить только на английском языке.

3 В симпозиуме могут принять участие Государства – Члены МСЭ, Члены Секторов, Ассоциированные члены и академические организации, а также любое лицо из страны, являющейся Членом МСЭ, которое пожелает внести свой вклад в работу симпозиума. К таким лицам относятся также члены национальных, региональных и международных организаций. Участие в симпозиуме является бесплатным.

4 Данный международный симпозиум, который проводится на автомобильном салоне в течение **второго дня для представителей прессы и первого дня для широкой публики**, соберет лидеров автомобильной промышленности, автогонок, международных автомобильных ассоциаций и экспертов в области ИКТ. В рамках симпозиума будет также обсуждаться вопрос о том, каким образом можно обеспечить эффективное сотрудничество органов по разработке стандартов в целях удовлетворения потребностей отрасли и достижения функциональной совместимости.

Медийные знаменитости из ведущих СМИ при участии известных руководителей отраслевых организаций проведут диалог высокого уровня по вопросам инноваций для будущего автомобиля, который состоится на автомобильном салоне во второй день для представителей прессы. В рамках диалога будет обсуждаться вопрос об изменениях в области интеллектуального транспорта, а также о том, как содействовать инновациям в этом динамичном секторе. Особое внимание будет уделено автогонкам как инкубатору для этих технических изменений.

В ходе последующих сессий будут рассмотрены вопросы автоматического вождения, связи участников дорожного движения с придорожной инфраструктурой в целях укрепления безопасности, сокращения выбросов и повышения удобства, а также вопрос о том, как интегрировать обеспечивающие соединение технологии в транспортные средства, не отвлекая чрезвычайно опасным образом внимание водителей.‎

5 Регулярно обновляемый проект программы будет представлен на веб-сайте мероприятия по адресу: <http://www.itu.int/en/fnc/2014/>. Если вам понадобится дополнительная информация по программе, просим обращаться к Мартину Адольфу (Martin Adolph, [martin.adolph@itu.int](mailto:martin.adolph@itu.int)).

6 Практическая информация о месте проведения симпозиума, а также список туристических бюро содержатся в **Приложении 1** к настоящему документу.

7 Информация о симпозиуме представлена на веб-сайте МСЭ-Т по следующему адресу: (<http://www.itu.int/en/fnc/2014/>). Просим участников регулярно отслеживать обновленную информацию.

8 Для вашего удобства в **Приложении 2** содержится форма для резервирования номеров в гостиницах (список гостиниц см. <http://www.itu.int/travel/>). Поскольку найти место в гостинице во время 84-го Международного автомобильного салона в Женеве может быть затруднительно, настоятельно призываем участников зарезервировать номера как можно скорее.

9 Просим участников зарегистрироваться для участия в симпозиуме до **24 февраля 2014 года** с использованием онлайновой регистрационной формы на веб-сайте МСЭ-Т: [http://www.itu.int/en/fnc/2014/](http://www.itu.int/en/fnc/2014/Pages/Test-003.aspx).

10 Хотели бы напомнить вам о том, что для въезда в Швейцарию и пребывания там в течение любого срока гражданам некоторых стран необходимо получить визу. **Визу следует запрашивать не менее чем за шесть (6) недель до даты начала семинара-практикума** и получать в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, – в ближайшем к стране выезда.

В случае возникновения трудностей у **Государств** – **Членов МСЭ**, **Членов Секторов**, **Ассоциированных членов или академических организаций** и на основании официального запроса, представленного ими в БСЭ, Союз может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы, но только в течение указанного шестинедельного периода. Любой такой запрос следует осуществлять посредством направления официального письма от администрации или объединения, которые вы представляете. В письме должны быть указаны фамилия и должность, дата рождения, номер паспорта, дата выдачи и срок действия паспорта лица (лиц), для которого(ых) запрашивается(ются) виза(ы). К письму следует приложить копию сообщения с подтверждением регистрации, утвержденной для данного семинара-практикума МСЭ-Т, и направить в БСЭ с пометкой "**запрос о содействии в получении визы**" ("**visa request**") по факсу (+41 22 730 5853) либо электронной почте ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Также обращаем Ваше внимание на то, что МСЭ может оказывать содействие только представителям Государств – Членов МСЭ, Членов Секторов МСЭ, Ассоциированных членов МСЭ и академических организаций – Членов МСЭ**.

С уважением,

Малколм Джонсон  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложения**: 2

ANNEX 1

(to TSB Circular 71)

**Practical information**

The symposium will be held during the 84th Geneva International Motor Show.

The symposium will be held in Room C of the Conference Centre in **Hall 1** of Geneva PALEXPO.

Maps indicating the location of PALEXPO, the Conference Centre as well as access for the disabled can be found under the following link: <http://www.geneva-palexpo.ch/>.

**Contact Information for Tourist Offices in Geneva, Vaud and neighbouring France**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tourist Office for:** | **Tel:** | **Fax:** | **Address** | **URL** |
| **Geneva** | +41 (0)22 909 70 00 | +41 (0)22 909 70 11 | 18, rue du Mont-Blanc  1201 Geneva | [www.geneve-tourisme.ch](http://www.geneve-tourisme.ch) |
| **Morges** | +41 (0)21 801 32 33 | +41 (0)21 801 31 30 | Rue du Château 1110 Morges | <http://www.morges.ch/> |
| **Vaud** | +41 (0)21 613 26 26 | +41 (0)21 613 26 00 | Avenue d'Ouchy 60 Case Postale 164  1000 Lausanne 6 | <http://www.region-du-leman.ch/>  [www.lausanne-tourisme.ch](http://www.lausanne-tourisme.ch)  <http://www.vaudtourisme.ch/> |
| **Evian** | +33 (0) 450 75 04 26 | +33 (0) 450 75 61 08 | BP 18 - 74502  Evian-les-Bains  Cedex - France | [www.eviantourism.com](http://www.eviantourism.com/) |
| **Annecy** | +33 (0) 450 45 00 33 | +33 (0) 450 51 87 20 | Bonlieu  1 rue Jean Jaurès, 74000 Annecy France | [www.lac-annecy.com](http://www.lac-annecy.com) |
| **Divonne-les-Bains** | +33 (0) 450 20 01 22 | +33 (0) 450 20 00 40 | Rue des Bains - B.P. 90, 01220  Divonne-Les-Bains  France | [www.divonnelesbains.com](http://www.tourisme.fr/module/stat/url/url.asp?insee=01143&url=http://www.divonnelesbains.com) |

Others:

[www.swisshotels.com](http://www.swisshotels.com)

[www.MySwitzerland.com](http://www.MySwitzerland.com)

ANNEX 2  
(to TSB Circular 71)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

***ITU Symposium on "The Future Networked Car",***

*Geneva, Switzerland* ***(5 to 6******March 2014)***

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) --------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)--------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD:*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other*) *-----------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------------------

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_